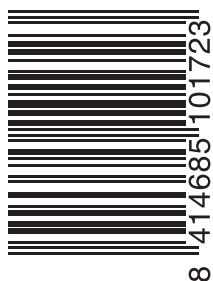


basic 7



MADE IN EUROPE

Este pulverizador ha sido fabricado con materiales de primera calidad y diseñado exclusivamente para ser utilizado con productos fitosanitarios agrícolas y de jardín (herbicidas, insecticidas, fungicidas).

/ Ce pulvérisateur a été fabriqué avec des matériaux de première qualité et conçu exclusivement pour être utilisé avec des produits phytosanitaires agricoles et jardin (herbicides, insecticides, fongicides).

/ This sprayer has been manufactured with first quality materials and exclusively designed to be used with agricultural phytosanitary products and garden products (herbicides, insecticides, fungicides).

/ Este pulverizador foi fabricado com materiais de primeira qualidade e concebido exclusivamente para ser utilizado com produtos fitossanitários agrícolas e de jardim (herbicidas, insecticidas, fungicidas).

/ Dieser Zerstäuber wurde aus erstklassigem Material und nur zum Einsatz mit Pflanzenschutzmitteln (Herbizide, Insektizide, Fungizide) für Landwirtschaft und Garten hergestellt.

/ Deze verstuiver werd gefabriceerd met materialen van eerste kwaliteit en werd uitsluitend ontworpen om gebruikt te worden met landbouwkundige fitosanitaire producten en tuinproducten (herbiciden, insecticiden, fungiciden).

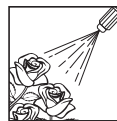
ÁMBITO DE APLICACIÓN
DOMAINE D'APPLICATION
FIELD OF APPLICATION
ÁREA DE APLICAÇÃO
ANWENDUNGSBEREICH
TOEPASSINGSGBIED



Herbicidas
Herbicides
Herbicides
Herbicides
Herbicide
Herbiciden

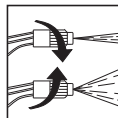
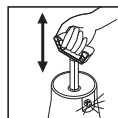
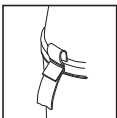
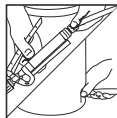


Insecticidas
Insecticides
Insecticides
Insecticides
Insecticide
Insecticiden

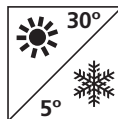
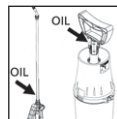
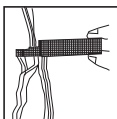
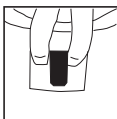


Fungicidas
Fongicides
Fungicides
Fungicides
Fungicide
Fungiciden

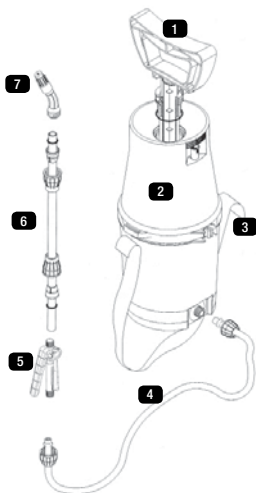
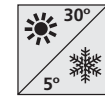
PUESTA EN MARCHA Y PULVERIZACIÓN
MISE EN MARCHÉ ET PULVÉRISATION
SETTING UP AND SPRAYING
COLOCAÇÃO EM ANDAMENTO E PULVERIZAÇÃO
INBETRIEBNAHME UND ZERSTÄUBUNG
INBEDRIJFSTELLING EN VERSTUIVING



MANTENIMIENTO
ENTRETIEN
MAINTENANCE
MANUTENÇÃO
INSTANDHALTUNG
ONDERHOUD



NORMAS DE SEGURIDAD
NORMES DE SÉCURITÉ
SECURITY REGULATIONS
NORMAS DE SEGURANÇA
SICHERHEITSNORMEN
VEILIGHEIDSNORMEN



1 MANETA
MANETTE
HANDLE
ALAVANCA
HEBEL
HANDVAT
ref. 8.38.48.601

2 DEPÓSITO
RÉSERVOIR
TANK
DEPÓSITO
BEHÄLTNER
RESERVOIR
ref. 8.19.21.301

3 CORREA
COURROIE
STRAP
CORREIA
GURT
RIEM
ref. 8.38.48.420

4 MANGUERA COMPLETA
TUYAU COMPLET
COMPLETE HOSE
MANGUEIRA COMPLETA
SCHLAUCH, KOMPLETT
COMPLETE SLANG
ref. 8.38.48.805

5 MANETA LANZA
MANETTE LANCE
LANCE HANDLE
ALAVANCA LANÇA
LANZENHEBEL
HENDEL SPLITBOOM
ref. 8.28.28.610

6 TUBO CON TUERCAS
TUBE AVEC ECROUS
TUBE WITH NUTS
TUBO COM PORCAS
SPRITZROHR MIT ÜBERMURFIMMERN
BUIS MET MOEREN
ref. 8.38.48.813

7 CODILLO CON BOQUILLA
COUDE AVEC BUSE
ELBOWBEND WITH NOZZLE
COTOVELO COM BOQUIÇA
ROHRKRÜMMER MIT MÜNDSTÜCK
KNIESTÜCK MIT SPROEKOOP
ref. 8.38.08.803

Nuestras mercancías están garantizadas por dos años, desde la fecha de compra del usuario, contra todo defecto de fabricación o materiales. La garantía se limita estrictamente al replazamiento gratuito de piezas reconocidas defectuosas por nuestros servicios. La garantía no se aplicará, cuando exista uso indebido de nuestros materiales, desmontajes y/o modificaciones de nuestros aparatos, y para aquellas piezas de uso y desgaste normal que requieren mantenimiento.

Nos pulvérisateurs ont une garantie de deux ans, à compter de la date d'achat par l'utilisateur, contre tout défaut de fabrication ou des matériaux. La garantie est strictement limitée au remplacement gratuit des pièces qui auront été reconnues défectueuses par nos services. En cas d'usage inconvénient, de démontage et/ou de modification de nos appareils la garantie ne sera pas appliquée. La garantie exclus aussi les pièces d'usage normal, la négligence, l'imprudence et l'usage non rationnel du matériel.

Our goods are guaranteed for two years from the user's purchase date against all manufacture or material flaws. The warranty is strictly limited to free replacement of parts that our services consider defective. The warranty shall not apply in case of improper use of our materials, disassembly and/or alterations performed to our devices, and to those parts of normal wear and tear that require maintenance. The warranty shall not apply in case of negligence, imprudence and irrational use of the material.

As nossas mercadorias têm uma garantia de dois anos, a contar da data da compra pelo utilizador, contra qualquer defeito de fabrico ou materiais. A garantia limita-se estritamente à substituição gratuita de peças reconhecidas pelos nossos serviços como defeituosas. A garantia não será aplicada quando houver um uso indevido dos nossos materiais, desmontagens e/ou modificações dos nossos aparelhos, e para as peças de uso e desgaste normal que exigem manutenção.

Auf unsere Ware leisten wir ab dem Verkaufsdatum des Benutzers für zwei Jahre Garantie gegen Herstellungs- oder Materialfehler jeder Art. Die Gewährleistung gilt ausschließlich für den kostenlosen Ersatz der von unserem Kundendienst als fehlerhaft erkannten Teile. Die Gewährleistung wird unwirksam, wenn unser Material unsachgemäß eingesetzt und/oder Änderungen an unseren Geräten vorgenommen oder Teile ausgebaut wurden sowie ferner nicht für normale wartungspflichtige Verschleißteile. Die Garantie gilt nicht bei Fahrlässigkeit, Unvorsichtigkeit oder unsachgemäßem Einsatz des Materials.

Onze producten zijn vanaf de datum van aankoop door de gebruiker twee jaar lang gewaarborgd tegen fabricage- of materiaalfouten. De garantie beperkt zich strikt tegen de gratis vervanging van de als defect erkende onderdelen door onze diensten. De garantie zal niet van kracht zijn als onze producten op een onjuiste manier worden gebruikt, gedemonteerd, of als er wijzigingen aan onze apparaten aangebracht werden of voor de onderdelen die onderhevig zijn aan een normale slijtage en die onderhevig zijn aan onderhoud. De garantie zal evenmin toegepast worden in gevallen van nalatigheid, onvoorzichtigheid en bij een onredelijk gebruik van het materiaal.



C/ ANTIGUA, 4 - 20577 ANTZUOLA
Apartado 211 - 20570 BERGARA - GUIPUZCOA - SPAIN
Tel.: 34 - 943 786000 // Fax: 34 - 943 766008
goizper@goizper.com // www.goizper.com

